

ՄԷՏՄԱՐՈՒԱԹԸ



Սէնէլիթ Բէշին 120
Սիթը այլըր 60
Ենէլիթ բոսթաւ 30
Ենէլիթ բոսթաւ 80

Տէրճ խալի՛ ճէք իրանաթ իշին այրը .
Տաւ բաղարլըգ օլունուր .
Ղաղէթայա միւթէլլիգ խուսուսաթ
իշին 3. Թ01 Ա3ԵԱՆԱ միւրաճաւթ օլունա

ԱՍԻԹԱՆԷ 10 ՄԱՅԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ցիւնքի նիւսխէմիգտէ տէրճի վատ
օլունան վարագաւ տըր .

... Խմբագիր ,

Հետեւեալ գրութիւնն ձեր ազգ-
գուտ լրագրոյն մէջ զետեղելնիդ կը
խնդրեմ :

ՕՐՈՒԱՆ ԽՆԴԻՐ

Այս օրերս խօսակցութեան , բա-
նակցութեան և քննադատութեան
նիւթ և առարկայ եղած է Ոսկերե-
րան եկեղեցւոյ հողին վրայ շինուած
երկու տները և ասոնց կից երկու
խանութները , որոնց համար ոմանք
կը պնդեն թէ ազգին աղքատաց և
հիւանդաց առանձին սեփականու-
թիւնն ըլլալով , պէտք է որ անոնց
օգտին և խնամոցը ծառայեն , ոմանք
ալ ընդհակառակն կըսեն թէ նոյն
տներն և խանութները Ոսկերեքան
եկեղեցւոյ յատկացեալ եկամուտ-
ներն են և այս պատճառաւ աւելոյն
եկեղեցւոյ պիտոյից հարկ է որ ծա-
ռայեն :

Այս երկու կարծեաց պայտպանը
ալ մի և նոյն հասարակութեան ան-
դամք և որդիք են , ինչպէս որ եր-
կու հաստատութիւնքն ալ այսինքն
թէ աղքատաց և թէ եկեղեցին
նոյն հասարակութեան անդամոց
պիտոյից յատկացեալ է :

Ազգային Վարչութիւնը անշուշտ
այս երկու կարծեաց մէջ կը դեգե-
րի և չգիտեր որ կողմի իրաւունք
տալ : Շատ դիւրին է որոշել խնդիր
մը , որ իրեն հետ յարակից ունի իր
սկզբունքները , իր պատմական անց-
քերը և իր պայտօնական յարաբե-
րութիւնը . սակայն դժբաղդաբար
այս առաջիկայ խնդիրը ոչ միայն
զուրկ է այս ամեն կարեւոր կէտերէ
և համոզիչ պատճառներէ և կարե-
ւոր տեղեկութիւններէ . այլ մեր
ազգին կացութեան նայելով բաւա-
կան հինաւուրց է , և վերջին շրջա-
նը իբր երեանամեայ միջոց , որ ժա-
մանակ որ արդի Վարչութեան ան-
դամներէն ոմանք նոր ծնած , ոմանք
նորին դպրոցներու աշակերտ եղած ,
ոմանք ալ ազգին այդպիսի խնդիր-
ներէն բոլորովին հեռու և անտար-
բեր կեանք անցնելու վարժեալ ան-
ձինք . որոնք այսօր ի միասին գու-
մարուելով կը ջանան այդպիսի ծանր
խնդրոց դատաւոր ըլլալ , որպիսի խն-
դրոց դատաւոր չկրցան ըլլալ 1860
թուականին աղքատաց և եկեղեց-
ւոյ իշխանք՝ երբ եկեղեցւոյ հիմնա-
կութեան որոշողութիւն տալ կը մտա-

ծուէր . Այս խնդիրը հիմնովին և
ըստ խղճի քննելու և որոշելու հա-
մար պէտք է որ երկու կարծեաց
պայտպանը ալ սիրով և երկայնա-
միտութեամբ և ամենայն բարեւոյր-
տութեամբ զբաղին մտածեն և խօ-
սին առանց բարկութեան , առանց
ատելութեան , և առանց կողմնակցու-
թեան , և կամ մի միայն իր խօսքը
իր կամքը իր դիտմունքը յառաջ վա-
րելու ոգով . խնդիրը այս կերպով
կրնայ դիւրութեամբ և յաջողու-
թեամբ քննուիլ և այն ատեն ընդ-
հանուր գոհունակութիւն կրնայ
տիրել :

Երբ մի կողմն կ'առարկէ թէ աղ-
քատացի հողին վրայ շինքերը բար-
ձրացած են . միւս կողմը կրնայ պա-
տասխանել թէ այդ հողը եկեղեցւոյ
կողմանէ ի ժամուն գնուած է ինչ-
պէս վկայ են մուրհակները :

Երբ միւս կողմը կ'առարկէ թէ
մուրհակի գործողութիւնը արտաքին
ձեւացմունք էր , իսկ ներքին կապակ-
ցութիւնն աղքատացի կը յատկա-
ցընէր : Միւս կողմը կրնայ պատաս-
խանել թէ այն ժամանակները աղ-
քատացի և եկեղեցի խառն ըլլա-
լուն միայն հաստիքը միւսին կը յանձ-
նուէր և այսպէս երկուքն ի միասին
կը մատակարարուէին : Ապա թէ ոչ
ինչպէս կրնար ըլլալ որ մինչեւ 1860
թուական Ոսկերեքան եկեղեցւոյ
անուամբ ժողովրդապետական իրա-
ւունք նոյն իշխանաց տրամադրու-
թեան ներքեւ կը գործէին . այս պա-
րագոյն երկար քննադատութեան
արժանի է և անպատճառ աւելի
պիտի լուսաբանի երբ ժամն և ժա-
մանակն ներեն և ստիպեն :

Երբ մի կողմն կ'առարկէ թէ ինչ
պատճառաւ աղքատացից այժմ
ստիպուի Ոսկերեքան եկեղեցւոյ
յատկացնել իր իրաւունքը և ոչ ու-
րիշ աղքատ եկեղեցեաց , ասոր միւս
կողմն կրնայ պատասխանել թէ Յի-
սուր Փրկիչ մայր եկեղեցին , Օրթա-
քէօյի Լուսաւորիչ եկեղեցին և ուրիշ
ազգային եկեղեցիք այսպէս կապուած
չէին Աղքատացի հետ ինչպէս որ
կապուած էր Ոսկերեքան եկեղեցին
և իրարու հետ յարաբերութեան
մէջ , այնպէս որ միոյն և միւսոյն մէջ
հին ժամանակները չկար ետևութիւն
և զանազանութիւն , և այս պատ-
ճառաւ ալ է որ Աղքատացի և Ոս-
կերեքան՝ ասպարէզ վիճաբանու-
թեանց կարգուած էր . և ազգը չէր
կրցած պայտօնական գրութեամբ
զանազանել . հոսկ ուրեմն երբ մի
կողմն կ'առարկէ թէ հասարակու-
թեան մէջ այս համոզումը գոյացած

է և ամեն մարդ այսպէս ըմբռնած
է թէ Ոսկերեքան եկեղեցւոյ հողին
վրայ շինուած տները և եկամուտ-
ները Աղքատացիքն է , որով հարկ է
ընդհանուր կարծեաց հետեւիլ . առ-
որ կրնայ միւս կողմը պատասխանել
թէ այդ ընդհանուր կարծիքը այն
ժամանակէն սկսեալ է երբ եկեղե-
ցւոյ հիւր գործելէն առաջ , պայմա-
նադրուած էր որոշեալ գումար մը
յատկացնել Աղքատացիք և յան-
ձնեալ առաջին գումարով երկու
տները շինուած են . սակայն պէտք
է նաեւ յիշել թէ ազգը աղքատները
չի զրկելու և անոնց վիճակը բար-
ւորելու նպատակաւ աւելի իմն մեծ
չնորհմունք ըրած է աղքատաց , ի-
րենց յանձնելով այնպիսի ընդարձակ
ընակարան և եկամուտ , որ ուրիշ նը-
պատակի համար որոշուած էր և այն
ընակարանի մէջ մինչեւ ցայսօր աղ-
քատք և հիւանդք պատսպարուե-
ցան :

Դեռ ասոնց նման ուրիշ առար-
կութիւնք կրնան ծագիլ և առա-
ջաբերիլ և վիճաբանութեան են-
թարկուիլ . ոչ ոք կը համարձակի և
ոչ ոք կը փափաքի Վարչութեան ո-
րոշողութեան վերաբերեալ խնդրոյն
քննութեան միջամուխ ըլլալ , սակայն
իբր ազգասէր կրնայ իւրաքանչիւր
ոք իր կարծիքը հրապարակ հանել
և խնդրոյն լուսաբանութեան ծա-
ռայել . և ամեն անհատ կարօտիւ
կսպասէ խնդրոյն լուծումը տեսնել ,
իրաց այս վիճակին մէջ այս խնդիրը
Վարչութեան ժողովոյ կողմանէ այդ-
քան դիւրութեամբ և սուղ ժամա-
նակի մէջ անկարելի է որ գոհացու-
ցիչ որոշողութիւնը ունենայ . շատ
փափաքելի և միանգամայն Վարչու-
թեան ժողովոյ ալ շատ յարմար կըլ-
լար եթէ այդ ծանր խնդիրը առան-
ձին մասնաժողովոյ քննութեան
յանձնուէր , որոյ անդամք ըլլան ծե-
րունի , անկողմնակից և հմուտ ան-
ձինք , որով հսուց անցած պատմու-
թեանց տեղեակ ըլլալով , կարող ըլ-
լան հանդիպեալ դէպքերը , գրու-
թիւնները , թէութիւնները ի սուղ
ժամանակի մէկիկ մէկիկ քննել , և ի-
րենց տեղեկագիրը Վարչութեան
յանձնել , որպէս զի առիթ չի տրուի
ապագային մէջ երկար վիճաբանու-
թեանց , հրատարակութեանց և շփո-
թութեանց .

Գուտքը շէրիֆ Էրմէնի բաթրիկի
րիւթպէթլու Յարուսթիւն էֆ . հազ-
րէթլէրի մահէլլի մէմուրիեթլէ-
րին ազիմէթ իթմէք իւզրէ օլ-
տուգլարընտան , աթըպէյի իւլ-

եայի հազրէթի Բատիլահիեէ արզը
շիւքրան վէ վէտա իշին բազար կիւ-
նիւ Ծըլարգ սէրայը Հիւմանուրնա
կիտէրէք , գուրէնայի սանիի հազրէ-
թի Շէհրիեարի Հաճի Ալի պէյ է-
ֆէնտի հազրէթլէրի վաթմաւը , յա
իլթիֆաթը ճիհանտէրէճաթը Շահա-
նէեէ նայիլ օլմուշ , վէ տիւն աղչամ
տախի մապէյնի Հիւմանուրնը Միւ-
լիւքեանէտէ թաամ իթմիշէր տիր .
Միւշարիլէյն , Էվլէլէրի կիւն Պապը
Ալիեէ կիտէրէք , սատրագամ հազ-
րէթլէրիլլէ իֆայի բասիմէյի վէտա
իթտիքլէրի կիպի , եինէ օ կիւն սա-
յիւր վիւքէլաի ֆէխսամ հազրէթլէ-
րիլլէ տէ վէտա իլլէմիշէր տիր :

Գուտքը շէրիֆ Էրմէնի բաթրիկ-
խանէսինին թէսվիեէյի տիւեռնու
զըմնընտա , Մալիեէ նէզարէթի ճէ-
լիլէսինճէ 400 պին զուրուշ իթա
գըլընտըղը կիպի , 1 միւլէօն 600 պին
զուրուշլուգ տէյն իշին տէ Գուտքը
շէրիֆէ հէվալէ իթաւը միւնաթիպ
կէօրիւլիւպ , տիւեռնը մէզըլիւրէնին
պու սուրէթլէ թէսվիեէսի գաթիէն
նէթիճէքէլի օլմուշ տուր :

ՊԱՆԳ ԷՍԲԵՐԻԱԼ ՈԹԹՈՍԱՆԸ

ԻԼԱՆԸ ՏԵՐ
Շարք տէմիր եօլլարը իքրամիեյի
թահվիլաթ գուրասընն կէլէճէք տէ-
ֆաքի թիշիտէսի իշին պու կիւնտէն
իթիպարէն հէր կիւն ալաֆրանկա սա-
աթ 10 տան 3 պուշուղա գատար Պա-
լաթատա Պանգ Էմբէրիալ Օթթօմանտա
բրոմէս պիլէթլէրի ֆիրուսթ իտիլմէք-
տէ օլտուղու իլան օլունուր :

Տէրիսատէթ 1 մայիս , 1889

ԲՈՒՍԻԱ

Գորէսթոնտան Բօլիթիգ զազէթա-
ւը , Բէթրէսպուրկտան 10 մայիս թա-
րիլիլլէ աթիտէթի մէթթուպու ախգ
վէ նէյր իլլէմիշ տիր :

« Բուսիա բօլիթիգասընն պիր
միւտտէթտէն պէրու սաքին պիր հալ-
տէ պուլունմաւը , վէ մէզըլիւր բօլի-
թիգաեա տայիր էօթէտէն պէրու
իլլազհաթ վիրմէքլէ մէլուֆ օլան
զազէթալարըն պու պապտէ իլլիթի-
եարը սիւքիթ իթմէլէրի , մէմալիքի
էճնէպիեէտէ մուճիպի իսթիդրապ
մէվաւտան ատտ օլունմազտա տըր .
Ահվալի պու նօգթաի նազարլա մու-
հաքէմէ իտէնլէր՝ եանլը պիր ֆիքր-
տէ պուլունմազտա տըրլար , զիրա
էրպապը գէքեա վէ տիրաեթտէն
պիր մուհարրիր՝ այնի միւթալէթ վէ
թէֆսիթաթ տայիմա թէքրաթ իտէ-
մէնէճէկի կիպի , Բուսիա տէվէթի-
նին տախի քէնտի մէնաֆիի մախսու-
սէսինէ թաալիգ իտէն տէվէթէ մէ-

սէլէլէրտէ իթթիխազ իթթիկի բօլի-
թիգա մէսլէքինի միւսէրէտ զադէ-
թալարա սէրմաեէ, յի պաճօ վէ մէ-
գալ օլմագ իչին թատիլ իտէմէեէ-
ճէկի տէրքեար տըր, Շու սօն կիւն-
լէրտէ Պալգան նիմ ճէգիւրէսինտէ
զուհուր իտէն վուգուաթ, Բուսիանըն
իչպու վուգուաթ իւզէրինտէ տօղ-
րուտան տօղրուեա իճրաի նուֆուզ
իտէճէք եէրտէ պուլնարա սէ, իր-
ճի նազարը, յա արշըտան պաղմագ-
տան տաճա զիեատէ միւսթէֆիտ օ-
լաճաղըն իսպաթ իլլէմիշ տիր, Բու-
սիա տէվլէթի պիր միւստէթ Պուլ-
կարիսթան իլլէթի իւզէրինտէ իճրա
իթմէք իտտաաւընտա պուլուստու-
զու նուֆուզտան տօլաեք բէք զի-
եատէ միւսթէգարուր օլտուղու ճի-
հէթլէ, Բուսիա էրպապը բօլիթի
գապը արթըգ իսթիեաթ քեարանէ
թալի ու հարէթէթտէն իսալի գալ-
մաճադտա տըրլար:

«Բուսիա տէվլէթի» Սըրպիսթան վէ
Բուսիանըն տալիլի մէսլէլէրինէ
միւստալէլէ իթմէք նիւթիլինտէ օլ-
սալար, օլալար էհալիսի տէրհալ Բու-
սիա բօլիթիգաւընտան ուզադալըն-
լար, վէ Պէրկրատա Սպիթիա տէվ-
լէթի եէնիտէն իեատէ, ի նուֆուզ
իլլէր, վէ Պիւքրէյտէ տալիլ Բուսիա
թարաֆտարը օլան Գաթարճի գա-
պինէթօու իսթիֆաեա մէճպուր ի-
տիլիպ, Ալմանիա թարաֆտարը օլան
Ֆըրգալի մուսալիֆէ մէվգըի իգլի-
տարա մուսալիթ իտէր իտի, Պիլ
աքիս Բուսիա տէվլէթի իճրաի նու-
ֆուզ էֆքեարընտա օլմաղընը իս-
պաթ իտէր իսէ, Պալգան ճէճաաթ-
լարը հէր նէվ իսթիլա էնտիլէլէրին-
տէն գուրթուրուպ, էֆքեար ու ա-
մալը միլլէլէլէրինլէ իլլիլալ իտի-
պիլլէրէր, Պաղաթ Պալգան գալմ-
լարը թաաափուրաթը միլլիլէլէրի-
նին իճրաար իլլին քիմսէնին մուսալէ-
նէթի մաաաթիեալինէ միւսթաճ տէ-
լիլլէր իսէ տէ, Բուսիանըն մուսալէ-
նէթի մանէվիեալինտէն բէք զիեատէ
միւսթէֆիտ օլաճադլարը զայրը միւն-
քիլը տիր, Պիլ թարաֆտան Սըրպի-
սթան վէ Բուսիանիա էհալիսի տօլթ
պիր միլլէթի մուսալիանըն քէնտի
մէվլէթէթլէրի աճալիլլէ իլլիլալ
իթթիկին, վէ հէր հանկը թարաֆ-
տան քէնտի իսթիլալարընա թէար-
րուզ օլուստուգտա, քէնտիլէրինի
մուսալէնէթ տէն մահրու միթմէե-
ճէկինի պիլթիկինտէն տօլաեք միւս-
թէրիճ օլտուգալը կիպի, տիկէր
թարաֆտան Բուսիա տալիլ քէնտի
էթրաֆթնտա պուլուսան միլլէթլէրին
քէնտիսինտէն ուզադալանաճադ եէր-
տէ, պիլաքիս քէնտի էթրաֆթնտա
թօլանտըգալարընտան տօլաեք մէմ-
նուն օլուր, Պաղաթ շուրտա մու-
հադգադ տըր քի, պաղալի սուլհու
չէտիտէն արդու իտէն վէ սուլհ ու
միւսալէմէթի իսլալտէն սաղընան
Բուսիա տէվլէթի, Սըրպիսթան վէ
Բուսիանիաալի թարաֆտարանըն
մանէն պիլէ թէրիլի վէ իլլիլալ իլ-
լէսէ, բաղիպլէրի օլան տէվլէթլէր
թարաֆթնտան շիքեաեէթ վուգուի-
նէ մահէլլ վիլլէպիլէճէք տիր, իլլէ
էֆքեար վէ միւսալադաթը մէգըի-
րէեէ պիլանէն Բուսիա տէվլէթի
քեաֆթէլի էֆալ վէ հարաքեաթըն-

տա գաիտէ, ի իսթիեաթա իեատէթ
իլլէմէքտէ, վէ Շարգաալ թարաֆ-
տարանըն տալիլ մէլլուիեթ-
տէն չէթիլմէտիքճէ Բուսիանըն մու-
սալէնէթլինտէն մահրու օլմաեաճադ-
լարընը, զադէթալար վաթըթաալ յա
իսթիար իթմէքտէ տիր:

Պ Ո Ւ Լ Կ Ա Ր Ի Ս Ս Ս Ն

Ալմիթէն բրէնա Պէրտինանտ իլէ
միւսալաթ իտէն պիլ գաթ, Թայմի
զադէթաալըն Վիլէնաաալի մուս-
պիլինէ պէրվէճէլի աթի մալիլաթ
եազմը տըր:

«Բրէնա» հալը սըհհէթտէ տիր:
Միւսալիլէ, յի իւսալաթալ սուրէթ տէ
իտարիլ իտան, վէ մուսալաթալ տէվլէթ-
լէրին Պուլկարալար մուսիպի մէլ-
եուսիլէթ օլան հարէթէթլէրինէ վէ
Բուսիանըն թէհալիտաթընա մէպիլ
էճնէպի սէրմաեէտարալընըն Պուլ-
կարիսթան հիւքիւմէթլինէ իթիլալ
իթմէմէլէրինէ բաղմէն, իքի սէնէտէն
պէրու թէրադգըեաթը մուսիմէն
հաալը օլտուղուստ պէեան իթմիշ
վէ տէմիլ տիր քի, «Պուլկարալար ճէ-
սուր օլտուղալընտան, էճնէպի սէր-
մաեէտարալընըն քէնտիլէրինէ իթի-
պար իթմէմէլէրինտէն ֆիթուր իթ-
մէգլէր, Խարիճէն մուսալիլիթ օ-
լուստուգտա, Պուլկարալար, քէնտի
քէնտիլէրինէ էմիլլէթ իտիեալար, վէ
քէնտի իլլէրինի իտարէ իտպիլմէլէ-
րինտէն տօլաեք մէմնուն օլուստար:
Ահալը հաղըրէտէ իտարիճտէն միւ-
տալիլէ օլուսալաաղըն ճիհէթլէ, պու-
հալ իսալարընա կիլթիպ, քէնտի
իլլէրինէ պաղըթուրար, Պուլկարալար
էճնէպիլլէրին մուսալէնէթլին սէվլէ-
տիլլէրինտէն, քէնտի պալարընա ա-
տէմ օլմաղա չալըլըթուրար: Մէմլէ-
քէթլէրինին իստ պէ իստ իլ կէօրէ-
պիլէճէկինի քէնթ իթթիլլէրինտէն,
պուստան պէթլէ պու եօլտա հարէ-
քէթ իտէճէքլէր տիր:

«Պուլկարալարն էճնէպիլլէրէ մու-
գալմէմէթլինէ մէպիլ, Եանպուր-
կաա չըմէնտըֆէրինին աճիլաթընտա
իքի էճնէպի միւսէնտիսի գապուլ
իթթիլմէք իւզըն իսալի զահմէթ չէթ-
տիլմ:

«Իէք չօգ տէֆա էրպապը ֆէնն
վէ մալլուաթտան օլան էճնէպիլլէր
եէրինէ, էհիլլէթլէրի անլէր գաաալ
օլմաեան Պուլկար մէմուրար նաապը-
նա մէճպուրլէթ հաալը օլմուշ
տուր: Եվլէթա» Պուլկարալար պէնի պիլէ
էճնէպի աաաա իտիեալար իտի: պէ-
րէթէթ վէթալին քի տիւլէլ մուսաղա-
աա պէնտէն եիւզ չէվիլթիլլէրինտէն,
Պուլկարալար պանա ըպընտըար: Եհա-
լինին թէվլէճէթլէլլին գաղանադ-
լըղըմա իլլտմէթ իթթիլլինտէն, տիւլէլի
ֆէլիսիլլէրին ալլէ, յիլլինտէլի հարէթէթլի
պէնիլմ իլլին ալլի իսապէթ օլտու:

«Պուլկարալարն ահալար հաղըրէսի
մէմնունիլլէթալալ սուրէթ տէ տիր:
Պիլ իսալիլ գէմանտան պէրու եէրէլ-
միշ օլան հայտուտուլուզ մէնն օլուս-
տու: Արա սըրա կէօրիլլէն հայ-
տուտուլուզ տալիլ էճնէպի բար-
մաղը, յա զուհուր իլլէթօր, Պուլ-
կարիսթանտարի մանաթըրլար ա-
տէթա հայտուտ եաթաղը օլտու-
ղուտան, Բիւս մանաթըրընըն բա-

բաալարընը թարտ, վէ մանաթըրլա-
ընըն եէր իլլէ իսան իթմէք թէհ-
տիտաթլը, յա հայտուտարըն հադ-
գընտան կէլտիլմ:

«Պիլ սէնէտէն պէրու Սօֆիաաա
իսալահաթը մուհիլմէ իճրա օլուստու-
ղուստ պիլղալթ թաաալիլ իլլէրիլմ:
Էլհաալը տիւլէլի ֆէլիլիլտէն մէմուլ
օլան մուսալէնէթլէ մաղհուր օլա իա-
տըմ իսէ տէ, մէմլէթէթլին թէվլիլ
իթթիլիլ վաղիլլէրին իլլիաեէ տէվաթ
իտէճէլլմ: Սաաղըլէն իսալիլ ճէսաթթէթ
կէօթէթլէրմէլէ մէճպուր պուլուստու:
Պուստան սօնրա տալիլ իճադ իտէն
ճէսաթթէթտէ գուսուր իթմէլէլլէլլմ:

«Բրէնան պու սէօղլէրինտէն իսալ-
լի միւսթէթալ օլտուլմ: Միւսալիլլէհ-
հիսալիլաթ վէ նիլլէթի գաթիլլէ իլլէ
իտարիլ իտան իթթիլլինտէն, ալս-
լէադընտալի մէթմէնէթլին ալթտըղը
զանն օլուստա, պէճա տըր:»

Եանպուր-կաա տէմիլ եօլու
աճիլլիլաթընա պալալաաղը կիւն վէ-
րիլլէն զիեալիլթտէ տօլթթօր Վուլ-
գօլիլ իրաա իթթիլիլ պիր նութգ-
տա տէմիլ տիր քի, «Պուլկարիսթան
իմաթթէթլին Պապը Ալի նէգալիլտէլի
մէմուրու սըֆաթը, յա, պու քէրէ
մէթպուր մուֆալիլաթ վէ մուսաղ-
գալըլըլ չէվլէթլու Սուլթան Ապա
իւլլէլալ իտան հաղըթթլէրինին տա-
լաթը պիլ իսալըն Հիւստուրալընը
թէթթար իտէճէլլմ: Ձիւստէսիլլէ
թէթթաղըլլէր օլան Բաալահալը
մէպիլ իլլէլինալ էֆէնտիլիլ հաղ-
րէթլէրին մէմալիլիլ վաալար Միւ-
լիւքեալլէրինտէ վուգուա կէլլէն
քեաֆթէլի աաաղը մէտէլիլլէթթեա-
լանէնին հուսուլլինէ պէլլիլ հիւմ
մէթ վէ իսալէթլէ իպաղըլ մէմու-
նիլլէթ պուստուրադտա տըրլար:»

Տօղթթօր Վուլգօլիլլին իչպու նութ-
գու ալղըլար իլլէ թէթաղըլ օլուս-
մուշ տուր:

Տ Ա Ւ Լ Ի Յ Է

Թիւլլէլլէլլ

Տարիսսաաթթիլ իւշ չէրիլլէ աղա-
սը եալիլ աղա հաղըթթլէրինէ թէպ-
տիլլէն պիլլինն Մէճիլլիլ:

Ձըրհըլ տօնանմալ Հիւստուրա գօ-
մօթօրու միլլիլլա Մէհէմէթ բաշա-
եա իւշիլլէնն իլլէթպէտէն նիլլանը
ալիլ Սաալիլ իհսան պուլլուլլուշ
տուր:

Բ Ե Ս Ս Ի

(Մալիլլէ նէգալթի ճէլլիլլէլլինտէն)

Էվլէլ ու ալլըր իլան օլուստուղու
վէճէլլէ, Տէրիսաաթթիլ էպալը վէր-
կիսի պաղաեաալընըն մաալ վէ սէհիմ
վէ սալիլլէ իլլէ Խալիլլէլ ճէլլիլլէլլէ իճ-
րալի մուսալէլլաթը մահրուպիլլէթի
զըմընտա, Պիլլինն տալիլ իլլին
ճուսաա իլլէթիլ վէ Ալլընըն տալիլլէ
իլլին ալլը կիւնլէրիլ թալիլիլ օլուս-
մուշ իտի, իչպու իլլէ տալիլլէլլէ ալիլ
էպալըն վէրկիլ մահրուպալթընըն
քէթթէթլի ճիհէթլէլլէ, աաաաղը հաղ-
գընտա մուսիլլէլ թէհիլլաթ օլմաղ-
իւզըլ, Պիլլինն տալիլլէլլէ մահրուպ
մուսալէլլէլլին հիւստուա իլլէթիլ
վէ հիւմ տէ բաղար կիւնլէրինտէ, վէ
Ալլընըն տալիլլէլլէ միւսթալիլլէ
մուսալէլլաթը մահրուպիլլէլլին տալիլ
ճուսաաաաա մաաաա հիւ կիւն իճ-

րաաղ գաալաալաաղըլլըլ, իճաալ իճ-
րա օլուստալլէ, հիւ քէսճէ մալիլմ
օլմագ իւզըլ իլանը քէլլիլլէլլէ
իպլիլաալ գըլլընտը:

Յի 9 մալիս սէնէ 305

Խըրդալի չէրիլլէլլէ զիեալիլթի կիւ-
նիլ, կիւզըլկեալիլ Բաալիլլէլլէլլէ
աաալլէլլէլլէ թաաղիլմ օլան մէք-
թէպլլէր մուալիլմ վէ թալէպիլլէլլէ
միգտարընը միւսթէլլէլլէ պիլ գըլթա
տէֆլէր պիլթթալիլմ աղըլ ալթը-
պէլլիլ իլլէա գըլլընտաղ, իհսան
պուլլուլլան ալթիլալը սէնիլլէլլէլլէ
տիւլլէլլէ կիւն թէվլիլլէլլէ իպլիլաալ
գըլլընտըլ իլլիլլիլլէլլէ տիր:

— Ճանիլլէլլէ հաղըթթիլ Բաալիլլէլլէ
տէն ճաթօնիլ գալլընա իհսաա պուլ-
լուլլան իպլիլաղ նիլլանըն իսալ վէ
թէլլիլլէ միւս պուլլուլլան գէվա-
թըն Պալարմըն Յիլլէլ կիւնիլ Տէրի-
սաաաթթիլլէլլէ հարէթթիլ իտէճէքլէլլէ
իպլիլաալ իտիլլիլ տիր:

— Գաաթմ բաշաաա իսալմ մէղա-
լըլընա տիւն կիճէ պիր իսալմ չօճու-
ղուստ քէֆիլլէլլէլլէ օլտուղու հալ-
տէ, տէֆիլ իտիլլէլլէլլէ պաղըլլըլ
օլտուղու, մէմուրլին թարաֆթնտան
կէօրլլէլլէլլէ, օրաաաա ալլընալ պիր
մահալլէ իմալլէա թէթլիլ իտիլլիլ-
կի իլլիլլիլլէլլէ տիր:

— Տիւն սապա Սալը բաղարը բիլ-
կեալընտա տուրան իլլէ ինիլլիլ վա-
թօրու նաալաա միւսաաթթիլ իթմէլլէլլէ,
պուլլաաաաա պիլլիլ ճիւղիլլէ սաղաթ-
լանըլ տըր:

— Կէլլէլլէ աղալմ Տիլլան եօլուստա
քեալիլլէ բիեանգօ տիւքեալլէլլէլլէ-
տան պիլլինն էօնիլլէլլէ իսթիլաալ
պիր զաթ, բիեանգօ չէլլէլլէլլէ սէլլ
իտէրքէլլէ, եանընա պիր եանքէլլէլլէ
կէլլալ ճէպլլտէ պուլլուլլան Տիլլա-
լըլ սաաթթըն չաթըլ գաղըլ տըր:

Ձաթըն պիլլիլ տէ բիեանգօ չէթի-
կի սըրաաա 5 լիլալըլ պիր գօնու
սաաթթը գաղանըլ տըր:

ՊԻՐ ԱՇԳ ՈՒ ՍԵՎՏԱ ՀԻՔԵԱՅԵՍԻ

Իզմիլլին Էմբարսիլա զաղէթաալը,
պու կիւնլէրտէ իզմիլ ճիլալարըն-
տա աթիլլէլլէ զարիլլէլլէ հիլլէլլէլլէլլէ
վաղը օլտուղուստ, սըհհէթլէլլէ թէե-
մին իլլէ իլլաեէթ իտիլլէլլէ: չէլլէ
քե, չըղան բաղար կիւնիլ, սաաթ
օն սուլարընտա, Գուլլուսալը Մա-
րիա Գաալապաղա իսթիլլէ կէնճ,
կիւզըլ վէ ճէսուր պիր զըլ, թար-
լալարտա տօլալան աղաաաալարընը
պուլլաաա կիլլէրէլլէ, իտանտէլլէ նաթ
մահէլլէլլէ քէնտի գալիլլէլլէլլէլլէ պէլլ
նէթիլլէ քէլլիլ մէղապուրլէլլէ թու-
թուպ, աղըլըն գաաաաղաաա սօն-
րա, մուսալիլլէլլէ չէտիլլէլլէլլէ
բաղմէն, բէք չօգ եօլաաաաա կէլլի-
լէրէլլէ, Պուլլէլլէլլէ օլաաղնտա վա-
ղըլ քիլլիլ վէ իսալիլ պիր էվլէ կէ-
թիլլէլլէլլէլլէ, վէ օրաաա մէրգուլլէ-
լի պիր աղ սէրպէթթ պաղաղաաղ,
իլլէլլէլլէլլէ պիլլինն քէնտիլլէլլէ կէ-
թիլլէլլէլլէլլէ պէեան, վէ թալէպիլլէ
գապուլ իթմէլլէլլէ իսթիլալ իլլէ, քէն-
տիլլէլլէ պիր աղ ուզաղլանըլլար
տըր: Ալլիլ վաղըլթաա, իլլէլլէլլէլլէ,
Ձէրիլլէլլէ վէ աղըլ էանաթթնտան
պիր քիլլէլլէ, գըլլըն եանընա եաղալ-
աղըլլտա, գըլլ հիլլաթթիլլէ, իլլա-
տէլլէլլէ հիւ նէ իսէ սէլլէլլէլլէլլէ մէր-
գուսա պէեան իթմիլլէ, վէ օ տա,

մէրգումէ իշխն ամէն շաբաթ ու սկսած
իւն ամսը պիտի օրհնագոյն խոսակի-
նի, վէ պու շիտտէթի աշգ ու
սէվտաքննա՝ մէրգուրէ թարափըն-
տան մուգապէլէ օրհնաճաղընը իւ-
միտ իթտիկինի աշգ իլլէմիշ, ֆա-
գաթ գըզըն պու հօլտա պիր լիտն-
տան խօշլանմաղընը կէօրմէսի իւ-
գէրինէ, աշգը լիտան վէ թալլընը
թէպալիլ իաէրէք, քէնտիսինին վէ
քէփիլլէրինին պէօլլէ պիր հադարէ-
թէ թէհաճմիլ իտէմէհէճէքլէրինի
թէհտիտ հօլտա պիր իթիլմէսի իւ-
գէրինէ, Մարիա Գարաճապա-
կէօլլէրի բարաւարադ, շէօլլէ ճէ-
վապ վիրմիշ տիր. « Սիղէ աթա, աթա,
աթիօրում. Թէհտիտլէրինիգէ կէլին-
ճէ, սիղ վէ արգատաշլարընը պիր-
նիլ քի, սօն նէֆէսիմէ գաթառ ուզ-
րաշաճաղըմտան, նիհաեթ պէնի պիր
նաշ հալինտէ պուլաճադ սընըղ. Իը-
զըն պու թալլը ու հարէքթի իւզէ-
րինէ, աշգը, արգատաշլարը նէգտի-
նէ տվտէթլէ, վաղըայը հիքեաեթ
իթմէսինտէ, պուլար, մէրգումուն
կէօթէրտիկի թէհտիտաթտէն հիտ-
տէթլէսիմիշ, վէ հարէքթի վա-
զըլարընտան տօլաեթ ալէյհէրին-
տէ տալա օրհնաճաղընը տիւշիւն-
տիւքլէրինտէ, աշգը պիր կէնճ
գըզը՝ աշգը իւն էվէնտիլմիթիքէ,
Գուլուճաեթ ալտէթ իտէմէհէճէք-
լէրինի գարալաշտընը տիր.
Պէօլլէճէ պէշ աշգապ, շիտտէթլի
պիր միւլաքէրէտէն վէ պըշադարը-
նը գընարընա գօլտուգտան սօնրա,
գըզըն նէգտիլէ կէլէրէք, թալէպ
իթտիլլէրի իզտիվաճա մէհալուրի-
եթ հաղը իտիճի սէպէպլէրի տէր-

միեան, վէ մէրգումա՝ աշգը իւն էվ-
լէնմէհէ մուլաֆիթաթ իթմէսինի
թէքըրար իթտիլլէրինտէ, գըզ՝ պուլ-
լարըն միւլաճաղաթընը հադգըլ օլ-
տուղունու կէօրիւպ, թէքլիլլէրինի
գապուլ իթմիշ իսէտէ, « թէքլիլլէրինի
սիղէ աշգը իւն աթա էվլէնմէք իսթէ-
մէմ, վէ պաղի տէօրտիւնիլգէ կէլինճէ,
սիղէ տէ էվլէմիլլէթ վիրմէգ իսէմ
տէ, իշխնիլտէն հանկընը նաճումալու
վէ թէքլիլլէրին իսէնիլ, անընա էվ-
լէնմէհէ րազը օլտուղում » տէյի ճէ-
վապ վէրմիշ տիր. Գէօլլիլլէր, պու
սըրաթա նէ հաբաճաղլարընը շաշը-
րըպ, իշի գուրաեթ գօլմադտան պաշ-
գա շարէ պուլա իսթիլար տըր. Ֆիլ
վաղը մէսէլէ գուրաեթ վապ օլուն-
մաղլէ, Գօնսթմանթին կէգա իսթինտէ
պիր պալթիլլէրար օլունա, գըզ՝ ա-
նընա էվլէնմէհէ կէլինի սէօլլէմիշ, վէ
անընտան պու իթմիշ տիր. Պէօլ-
լէճէ ալապ Պուրնապաթա տօղու
հօլա չըգըպ, էսնաի րաճտէ պիլտէ
աշգընը զալապէթի կէօրիլլէրին
իսէ տէ, պու իստուա՝ մէրգումուն
քէօլլիլլէրին վէ գըզըն մէսէրէթլինի
տաշա գիւտտէ արթըրմիշ տըր.
Պուրնապաթա տա տէրհալ իզտիվաճ
րէսի րուհանիսի իշֆա իտիլմիշ, վէ
մաւմաղլէ Գարաճապա՝ մաւմա
Գօնսթմանթին կէգա սըֆաթըլա
քէնտի քէօլլիլլէն ալտէթ իթմիշ տիր.
Հիքեաեթլին պիր զարիպ երէի տէ
չուրաթը տըր քի, Չէրիկօլու աշգը,
գըզըն աշգըլարմաթ իշխն արգատաշլա-
րընա Չէ օսմանը լիւրաթ վիրմիշ օլ-
տուղունտան, շիտտէ պու բարաեթ
կէրի իսթէմէքտէ իմիշ, ֆաղաթ ան-
լէր կէրի վիրմէք իսթէմէտիլլէրին-
տէն, զալիպա իշ մէհաթիմէ արգը-
տիլլէճէք իմիշ.

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Լօնտրա, 21 մայիս. - Բրէնսէս Հանրի
տը Պաթէնպէրկ, սալիմէն, պիր էրքէք
էվլատ տիւնեաեթ կէթիլմիշ տիր.
Պէրլին, 21 մայիս. - Իթալիա գըալը՝
էօլլէն վաղթը Պէրլինէ վապը օլմուշ,
վէ էհալի թարափընտան մուլաթան
սուրէթտէ գապուլ օլունմուշ տուր.

(Պուրնապաթա թէլէգրաֆար)
Վիէննա, 21 մայիս. - Եէնի-բաղար-
տա պաղը գարընըգըլը վէ վէֆիեաթ
վուգուրինէ տայիլ շալի օլուն րիվաեթթ-
լէր թէքըրպ օլունուեթ.
Պարօն տը Հիլը՝ Եարգ տէմիր հօլա-
րընը ֆիրուլթի իշխն Ալման պանգա-
լարը տալիլ օլտուղու հալտէ, Ավրա-
թիա տէմիր հօլարը գուլաթանեաղլա
միւլաքէրաթ կիրիլմիշ տիր.
Բօմա, 21 մայիս. - Իթալիա վէլիի
հալտ իւն րէյիսի վիւքէլա Մ. Գրիսթի,
Պէրլինէ միւլաթէվէճէլէն Բօմաթան մու-
ֆարաթ իթմիշտէ տիր.
Սօֆիա, 21 մայիս. - Պուլկարիսթան-
տա պուլունտան Մ. Ջանգօֆ թարաֆ-
տարընըն՝ միւլաթէվէճէլէն հալտիտէ իճ-
րա իթտիլլէրի միւլաքէրաթ պաշա
շըգմաթը տըր.

ՍԱՐԱՅԻՅԷ
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՄԱՍԸ
Գալաթա 10 մայիս
Կ. Գ. ումուլի 8 գար. Գ. Բ. 18 07
« Գ. 9 մայիս աշգը տուպը Գ. Բ. 18 08
Իւնիլիէ գար. մայիս Գ. Բ. 00 00
Սէրի Կ. Իսթիլարա 29 00
Ս. Բ. 17 20
Ս. Բ. 18 08
Բուլլիլլէ շըմէտըֆէրի 66 75
Ազալ ֆալիլի 7 00
Բաթըր 00 00
Հէվալի սիլ 15 00

ԱՆԳԱՍ ԱԳՈՒՆԱԼԱՐԸ
Գրէտի Կէնէրալ 9 45
Սթամպըլ պանգաթը 7 30

Սօսիթէ Ժէնէրալ	4 33
Թրամպը	4 87 1/2
Սօսիթէ օթթօման պանգաթը	4 33
ԱԻԶԷԼԷԻԷ ՖԻԵԼԴԸ	
Օսմ. վրասթ 1 (1) Գրուշտան	2, Բր
Պլեազ Մէճիտիլի ֆարգը	108 25
Մէթալիք	102 00
Պէշլէք	104 00
Ալթըլը	104 00
Պաղըր	100 00
Գալմէ	100 00
Ինիլիլիլ Լիւրաթ	110 30
Ֆրանսիալ ալթուր	87 34
Բօլ	90 30
Գրէմիլ Կալուրու	34 20
Գարաթն գալմէսի	8 48
Իսթիլարա տալիլի	00 00
Սապալ	47 03
Էօլլէն	46 38

ՀԱՅՏՈՒՏԼՈՒԳ

Թէքիտաղընտան Լէվրնթա եա-
ղըլարընա կէօրէ, Մարթինի թիւ-
ֆէնքլէրիլլէ միւլալաճ 5 հայտուտ,
ալիլլէն Խայրէպօլու ճիվարարնտա
պէշ նէֆէր թիւճաթը թուլապ,
իւզէրլէրինտէ պուլունտան 1500 զու-
րուշ ազալլէրիլլէ պէյիլլէրինի ա-
շըլապ ֆիրաթ իթմիշտէ տիր. Միւ-
մալլէյիլլէ, հիւքիւմէթի մահէլլիէ-
եթ շիքեաեթ իթտիլլէրինտէն, էշ-
գըեաեթ թաադիպ իշխն Ժանտարմա-
լար սէվգ օլունմուշ տուր.

Եալօվաթան իշար գըլընտըղընա
նէգարէն, շէհրտէ վէ ճիվարար-
տաթի քէօլլէրտէ խըսըղըլըլար վու-
գու պուլմադտա օլմաթըլա, էհա-
լի, եաղ մէվսիմինի եաղաշաթաթ,
վէ թարալարընա վէ քէօլտէն քէօեթ
կիթմէեթ մէհալուր օլմալարը սէպէ-
պլլէ, մէգըլը խըսըղըլըլարըն էօ-
նիւնիլ ալաճապ թէտապիրի միւլա-
սիլլէնի իթթիլաթը իշխն, Պուրաթ
վալիլլէն վէ կէմլէյիլլէ գալմաթաթը-

վէ իշպու սօն մահէլլտէքի լօգանթատա, գաթէն իշիլէն
իշիլլէր իւն գաթաթը թուլաթաճ օլուն Բընէ Մարկալ՝ շար-
թըօլլուն սօն գաթէլլինի պօշալթտըղը սըրաթա, էլուա,
պիր սանտալ քիրալաթաեթ կիթտի.

Մէրգումուն քիրալաթըղը սանտալա, չայտա թէնէպլիւհ
իթմէք իւզրէ նիշանըլար օթուրտուգլարընտա, քէնտիսի
քիւրէք չէքմէեթ վէ նիշանըլար տա տիւմէնի գուլանմաեթ
պաշլաթը. Պուլար, հալանըն սէրիլլիլլէնտէն թէլէղլիլ
իթմէք իւզրէ, սանտալը, կէօլլէլի թարափլարա կէօթիւր-
մէքտէ իտիլլէր.

Կէրչի սուլար գարարմադտա իտի իսէտէ, կիւնէ՝ քեա-
միլէն ինիլէն չէքիլմիշ օլմաթըղընտան, հէնուզ գըրմիլըր-
ղընը ճիվար եէրլէրէ թէհասիլ իթտիլլէրէ, օրթալըգ
պաշլապ պիր լէթաֆէթ քէսպ իթմէքտէ, վէ բաղար օլմադ
վիւնաթիլլէթլիլլէ լիւնիլլէ թէնէպլիւհ իշպու չայ քէնարալա-
րընա գօշուշան Բարիս էհալիսի՝ եալալ հալալ մէսքէլլէ-
րինէ չէքիլլէրլէրինտէն, ագտէմէն հասըլ օլան զալէպլէք
վէ շամաթա եէրինէ, սիւքիլթ վէ սիւքիլլէթ գալիլ օլ-
մադտա իտի.

Բընէ վէ նիշանըլար, յուլիս այընըն օլ կիւզէլ ազալմը-
նըն ճալիպ մէնպարէսինէ միւլթէհայիլլէն, սիւքիլթ իւզրէ
տուրմադլա սանտալ հօլունա տէվամ իթմէքտէ իտի.
Իշպու սանտալըն գաթթ իթտիլլի մէսաֆէլլին սաղ
թարափընտա պաղը թէքէլլէր վէ օրմանլար, վէ սօլ
թարափընտա տալիլ, Սէն նէհրինին հալի օլտուղու առա-
լար վէ պուլարտա մէվճուտ օլան աղաճըլըր մահէլլէր
միւլաշտէ օլունուպ, կիճէ գարանըլը սէպէպլիլլէ հէր
ճիլլէթտէ ըլըլար բարաճաեթ պաշլաթը իտի. Եէօլլէքի
ասիլմանտէ ելըլարըն վէ գարաթա կաղ պօրուլարընըն
թէնվիրաթը՝ կէօլլէրի գալմաթըղընը միսիլլու, սէֆիլ-
եթլէրին քէնիլլէրի արգաթընտա տալիլ լամպա վէ սայիլրէ
ըլըլարըն էնպարը տիգգաթը ճէլպ իթմէքտէ իտիլլէր.

տա իտի. Իշպու հայվանաթըն վէ սայիլլէրին խըզմէթլէրինի
էօլալի կէօրիւր իտի. Պու իշթիեաթ խըզմէթի գալը, վադ-
թիլլէ օ պաղլէնին վէ պլինանըն սահիլի պուլունմուշ օլան
Լըտրիլ Մօրիմպօնուն եանընտա չալըլմիշ օլունա, մէրգում,
թիւնաթթիլլէ թէվսի իթմէք իւզրէ Բարիս չէքիլլէրի սըրա-
տա, Օղիա Պուարօ օրաեթ սաթըն ալմըշ, վէ խըզմէթի գա-
րընա հօլ վէրմէիլ, անըն էվաթը մէմուհէսինի թադ-
տիլլէն, մէմուրիլլէթլինտէ իպգա իթմիշ, վէ քէնտիսի թէվսի
թիւնաթթիլլէ մադսէտիլլէ Բարիս աղիլլէթլինտէ, մէգըլմ
պլինա իւն պաղլէնին նէգարէթ վէ իտարէսինի մէրգումէեթ
իհալլէ իլլէմիշ իտի.

Հիքեաեթլիլլէ թէվալիլլէ օլան պու գաթաթը թաֆ-
սիլաթը քեաթիլլէ առա իլլէ, սէտաթա նաղըլ քէլամ իտիլլէ.
Եէօլլէքի, Օղիա Պուարօ՝ միւսաթիլլէրինի ճիվարարտա կէզ-
տիլլէթտէ օլտուղու սըրաթա, էօլալի՝ պուլար իշխն միւ-
քէմիլլէ պիր սուֆրա վէ օլտուգա նէֆիս թաալար վէ իշ-
կիլլէր թէրլիլլէ իթտիլլէնտէն, թէնէպլիլլէրինտէն ալտէթթ-
լէրինտէ ճիլլէթտէ տէ սուֆրաեթ օթուրտուլար, Թաաթ
իլլէրլէիլլէ, իշիլլէր իշիլլէրէքէ, Բիլլէր Օպանէլ, քէյիլլէն-
րէք, տէնիլլէ կէշիլլէրիլլէ էօմիլլէն պաղը հիքեաեթլէրինի
նաղը իթմէլլէ պաշլաթը, վէ Օղիա Պուարօ տալիլ, իշպու
էլլէնճէ վէ ճէմիլլէթտէն ֆէվգէլլաեթ մահաղըլ օլարապ,
չաղըլ չաղըլարմադտա իտի. Պիր թարափտան տալիլ եան-
լարընտա օթուրմուշ օլտուղու միւսաթիլլէրինի ունուլթա-
եարապ, արա սըրա,

— Ֆաղաթ մաւտմ ժէրվէլ, մաւտմաղէլ ճիւլան, սիլ
պիր չէյ իլմէեթուրունուպ, վէ եէմէք տալիլ եէմէեթուրուպ,
տիլլէքտէ իտի.

Օղիա, չէրէլ վաղթը, գաթըլարըն սըհէթլին իտարէի
աղտահ օլունմաթըն թէքլիլլէ իթտի, վէ թէքլիլլէ միւլաթ-
պլլէն, շարապ գաթէլլէրի իշիլլէրէքէ, Օպանէլ իթապէն,
— էյ նէ՝ տէրսինիլ տօթթում, էսթաթաթ քէօրիլլէսիւ
Ա—39

նա արգուհալ թագտիմ իթմիչէր տիր:

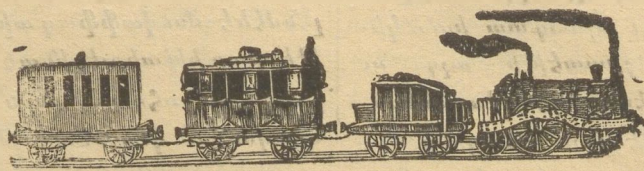
Կէչէնտէ ախպ ու կերիթթ օլուն-տուղունու եազորդըմը Գուլթի նամ շազըր մէջնուրուն մահաքէմէ օլուն-մազ իւզրէ թահթ էլհըթը Էրզրումն կէօնտէրլտիկի Էրզրում զազթեթա-սընտա օգունմուշ տուր:

Պանագրիտուն եազըրդընա կէօրէ, Սատըգ. պէյ նամ զաթըն խանէսինէ կերմիշ, վէ խայլի էշեա աշըրմըշ օլան Ապու նամ շազըր վէ իւշ ալէ-նէսի իլէ Ժանտարմալար պէյնիտէ վուգուա կէլէն պիւր միւստէմէտէ հայտուտարտան իքիսի թուլթուլ-մուշ, իւշինճիւսիւ եարալանարագ ֆիրար իթմիշ, վէ Սատըգ պէյնի խանէսինտէն աշըրլան քեաֆթէյի էշեա պուլունմուշ տուր:

(Շէհիր էմանէթի ճէլիլէսինտէն)

Ճէսրի ճէտիտէ մէրպուլթ իրի զր-թա տէնիզ համարյալ մէվալըր մալիւմէտէ եարլաճազ օլան տիկի տէնիզ համա իարընըն, պիւրիւղաե-տէ գարարը գաթիսի մայիսի 15ին-ճի բազար իրթէսի կիւնիւ, վէ սէնէի հալիյէեէ մահսուպէն, էմանէթ վէ տէվայիրի պէլէտիեէ վէ խասթախա-նէլէրէ իւզուլի օլան հաթապ վէ քէօմիւր իլէ պիւմարխանէ իշին միւ-պաեաասընա իւզուլմ կէօրիւլէն էշ-եանըն միւնագաալար տէրտէսթ օլունպ, պուլնարըն տախի հազիրա-նըն 15ինճի կիւնիւ գարարը գաթի-լէրի վէրլէճէկիւտէն, թալիպ օլան-լարըն, թէէմինաթ ադշէլէրի վէ միւ-թէպէր քէֆիլէրի իլէ պէրապէր, Շէհիր էմանէթի մէճիլիսինէ միւրա-ճաաթ իլլէմէլէրի:

Ֆի 4 մայիս սէնէ 305 3—1



ՍԵԼԱՆԻԿ—ԻՍԳԻՏԻՊ—ՍԵՊՅՁԷ ԽԱԹԹԸ

521 ՆՊ ԳԱԹԱՐ
Պէհէր հաֆթանըն հէր կիւնլէրի հա-րէքէթ իտէր:

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Ս. Տ.
Վիշնա սապհ. Հարէքէթ	8 00
Պուտաթէլթ ազլամ	2 40
Պէլլըատ ազլամ	10 50
Նիշ սապհ.	5 38
Սպէֆշէ . . . սապհ.	9 31
Պուեանօֆշէ . . .	9 47
Պուգօֆշէ . . .	10 10
Բրէշօվա . . .	10 25
Թապանօֆշէ . . .	10 48
Գումանօվա . . .	11 21
Հաճալար . . .	11 57
Իւսթիւպ . . .	12 40
Չէլէնիքօ . . .	1 10
Չէլէնիքօ . . .	1 50
Քէօրիւլիւ . . .	2 37
Վէնից-կրատսքօ . . .	2 47
Գրիվօլազ . . .	3 42
Տէմիրգաբու . . .	4 50
Սթրումիցա . . .	5 09
Միրօվէ . . .	5 21
Կէվիլի . . .	6 02
Կուլմանէ . . .	6 12
Կուլմանէ . . .	7 38
Գարաաուլու . . .	7 49
Սաթթօվա . . .	8 13
Թօրսի . . .	8 56
Սէլանիկ . . . ազլամ. Վիշուլ	9 35

522 ՆՊ ԳԱԹԱՐ
Պէհէր հաֆթանըն հէր կիւնլէրի հա-րէքէթ իտէր:

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Ս. Տ.
Սէլանիկ . . . սապհ. Հարէքէթ	6 00
Թօրսի . . .	6 58
Սաթթօվա . . .	7 24
Գարաաուլու . . .	7 49
Կուլմանէ . . .	3 00
Կէվիլի . . .	8 40
Միրօվէ . . .	1 28
Սթրումիցա . . .	9 38
Տէմիրգաբու . . .	10 11
Վիշուլ . . .	10 21
Գրիվօլազ . . .	11 11
Վէնից-կրատսքօ . . .	11 56
Քէօրիւլիւ . . .	12 49
Չէլէնիքօ . . .	12 59
Չէլէնիքօ . . .	1 51
Իւսթիւպ . . .	2 30
Հաճալար . . .	2 55
Հաճալար . . .	3 40
Գումանօվա . . .	4 34
Թապանօֆշէ . . .	5 09
Բրէշօվա . . .	5 42
Պուգօֆշէ . . .	5 44
Պուեանօֆշէ . . .	6 16
Սպէֆշէ . . . ազլամ.	6 50
Նիշ սապհ. Վիշուլ	9 55
Պէլլըատ սապհ.	1 45
Պուտաթէլթ ազլ.	1 21
Վիշնա ազլ.	7 11

Ալթընտա չիզիկ պուլունան տազըզալար՝ ազլամըն սաաթ 6 սը իլէ սապահ սաաթ 5 վէ 53 տազըզալար արասընտաքի կիճէ վազթընը միւպէյիտն տիրէր:

ՄԱԹՊԱՍՅԻ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաամըգտա, էլսինէյի միւլթէլիֆէ իլէ, եանի Էրմէ-նիճէ, Թիւրքէ, Փրանսըգճա վէ Բուճա զազթեթ, քիթապ, րիսա-լէ, տիւերին վէ ճէնաղէ պիլէթիլէրի, գարթ տը վիլիթ, հէր նէվ իլանաթ քեաղըտարըր վէ սայիրէ դաեթթ թէմիլ, վէ միւլթէրիլէրի խօշուտ իտէճէք սուրէթտէ միւլթէտիլ վէ էմանիլէն նիսպէթլէ էհ-վէն ֆիեաթլէ թապ օլունմազտա օլտուղու, վէ թաշարարտան մէզ-քիւր իխանարտա մաթպաամըգա տօղըրտան տօղըրու եախտ պիլ իսսըթա վուգու պուլաճագ սիբարըշաթըն ազ պիւր միւտտէթ գար-ֆընտա վէ քէզալիք էհվէնիլէթլէ ինրա իտիլիպ մահլէլէրինէ թէս-լիւ իտիլէճէկի, վէ պու եօլտա սիբարըշաթ իշին, րուխսաթըր րէս-միեէսի իթթիհսալ իտիլմէսի լազըր՝ կէլէնլէրին իթթիհսալը րուխսաթ խուսուսընըն տախի մաթպաամըգ թաշաֆընտան տէրէօհտէ օլունա-ճաղը, մալիւմի ամմէ պուլուլմազ իւզրէ, խասթէթէն իլան օլունուր:

ալթընտա պաշ աշաղը Էեիլմէքտէն իսէ, պուրատա, աեադ-լարըմըրը շու սուֆրանըն ալթընա ուզաթարազ, զէֆթ ու ճիւմպիւշ իթմէք տահա ալէա տէյիլ մի տիր, տէտի:

Օպանէլ. - Պուրատա պօղաղըմըրը ըսազ վէ աեադլարը-մըրը գուրու գալըեօր. օրատա իսէ, պուլուն մուղայիրի իտի:

Օղիա. - Պուլունա գաթիլնաղար, օրատա կէնճ պիւր գը-զըն սուլի գաստ իթտիկիլնի կէօրմէքլէ, ինսանըն եիւրէկի ալթիւսթ օլունեօրտու: (Բօզա տէօնէրէք.) Մատմաղէլ, վա-գաա զիւր իթտիկիւմ գըզը բէք ազ կէօրէպիլտիւմ իսէ տէ, սիլին կիպի կիւզէլ վէ սարը պիւր գըզը իտի:

Բօզ Մինեօն պու իֆատէեի իշիտինճէ, լէհճէսի տէրհալ սօլտու, վէ էլինտէ թուլթուղու շարապ գատէհի տիթրէ-մէկէ պաշլատը:

Օղիա, իֆատէսինի թէպտիլ իտէրէք,

— Սիւպհա՛ն Ալլահ, խասթա՛ միսընը մատմաղէլ, տէտի:

Ժէրվէլ. - Պէսպէլի սըգըլմըշ օլմալը տըր. պիլարէ՛ բէք զիեատէ միւլտարըպ օլտուղունտան, քէսպի զաաֆ իթմիշ տիր:

Բօժէ. - Սալա դաեթթ սըճագ օլտուղունտան, ինսան պօղըլմազ տէրէճէսինէ կէլիեօր:

Ժէրվէլ. - Հայտէ, Լուիլէթ, կիթ պիւր ազ նէֆէս ալ. պու միւսիւլէր սանա աֆվ իտէրլէր:

Օղիա. (Բէտէրանէ պիւր րիգգաթլէ.) Հաթթա քէնտիսի-նէ րիֆադաթ տախի իթմէք իթթէրլէր:

Ժէրվէլ. - Խա՛յր, եալընըգճա կիթմէսի տահա միւնասիպ տիր. Պիւր ազ հալա ալըր իսէ, իւզէրինտէքի ֆէնալըգ կէչէր:

Ֆիլվազը Բօզ, պաղլէեէ տօղըրու իլլէրլէեիպ, եօգուշ-վարի պիւր եէրտէն պիւր թէրէեէ չըգտը, վէ պատէհու պազ-լէնին չիթլի եօլունտան չայըն քէնարընա էնտի. Օլ էսնատէ կիճէ գարանըղը Էթրաֆը իհաթա իթմիշ օլունպ, կիճէ գուշարը հալատա ուշմեա պաշլատըրը կիպի, աեադլարը ալթընտաքի չայըն սուլարը տախի կիւմիւշ կիպի բարաեա-

Գօրնէպիլ վէ նիշանըսը, գարարլարըր վէճհլէ Սէն-Ժէր-մէնէ կէլիպ, օրատա էօլլէ թաաթարընըր վէ Պուժիվալտա, չայըն քէնարընտա տախի ազլամ թաաթարընըր իթտիլէր: